

Руководство по эксплуатации

Стиральная машина с вертикальной загрузкой

Модель:
WTL 7808 CWD3
WTL 7818 CSD3

Электрический прибор бытового назначения.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию,
комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	4
Описание прибора	7
Внешний вид	7
Аксессуары	7
Установка	8
Место установки	8
Распаковка стиральной машины	8
Удаление транспортировочных болтов	8
Подключение впускного шланга	9
Подсоединение выпускного шланга	10
Антивибрационные наклейки	11
Эксплуатация	11
Быстрый старт	11
Подготовка белья к стирке	12
Лоток для моющих средств	13
Рекомендация по моющим средствам	14
Панель управления	16
Программы	17
Опции	20
Обслуживание и уход	23
Очистка корпуса машины	23
Чистка барабана	23
Очистка впускного фильтра	23
Очистка фильтра насоса	24
Устранение неисправностей	25
Символы на этикетках одежды	27
Технические характеристики	28
Дополнительная информация	30
Гарантийные условия	31

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Опасность поражения электрическим током

- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем или в авторизованном сервисном центре.
- Если машина повреждена, ее нельзя эксплуатировать, пока она не будет отремонтирована производителем или в авторизованном сервисном центре.
- Опасность поражения электрическим током!
- Прибором могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают правила использования прибора. Детям запрещено играть с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Животные и дети могут залезть в машину. Проверяйте машину перед каждым использованием.
- Не взбирайтесь и не садитесь на машину.

Место установки

- Все моющие и дополнительные средства следует хранить в безопасном, недоступном для детей месте.

- Не устанавливайте машину на ковровом полу. Закрытие отверстий ковром может привести к повреждению машины.
- Держите прибор вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей, чтобы избежать коррозии пластиковых и резиновых деталей.
- Не используйте прибор во влажной среде или в помещениях, содержащих взрывоопасный или едкий газ. В случае протечки воды или брызг воды дайте прибору высохнуть на открытом воздухе.

Установка

- Перед использованием прибора удалите весь упаковочный материал и транспортировочные болты. В противном случае возможно серьезное повреждение.
- Прибор оснащен одним впускным клапаном и может быть подключен только к источнику холодной воды.
- После установки сетевая вилка должна быть доступна.
- Перед первой стиркой одежды необходимо один раз запустить изделие на полный цикл стирки без одежды внутри.
- Не ставьте на прибор слишком тяжелые предметы, например, емкости с водой или нагревательные приборы.
- Следует использовать новые комплекты шлангов, поставляемые вместе с прибором. Старые комплекты шлангов нельзя использовать повторно.
- Макс. Давление воды на входе 1 МПа. Мин. давление воды на входе 0,1 МПа.

Подключение электроэнергии

- Убедитесь, что кабель питания не зажат машиной, он может быть поврежден.
- Подключите изделие к заземленной розетке, защищенной предохранителем, соответствующей значениям, указанным в таблице «Технические характеристики». Установка заземления должна выполняться квалифицированным электриком. Убедитесь, что машина установлена в соответствии с местными правилами.
- Подключение воды и электричества должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя и правилами техники безопасности.
- Не используйте удлинители или тройники.
- Никогда не вынимайте вилку питания мокрыми руками.
- Всегда тяните за вилку, а не за кабель.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется.

Подключение водоснабжения

- Проверьте соединения труб подачи воды, водопровода и выпускного шланга на возможные проблемы, связанные с изменением давления воды. Если соединения ослабли или протекают, закройте водопроводный кран и отремонтируйте его. Не используйте прибор до тех пор, пока трубы и шланги не будут правильно установлены квалифицированными специалистами.
- Стеклопанель дверца может сильно нагреться во время работы. Держите детей и домашних животных подальше от работающей машины.

• Шланги подачи и выпуска воды должны быть надежно установлены и не повреждены.

Эксплуатация и обслуживание

- Никогда не используйте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или токсичные растворители. Не используйте бензин, спирт и т.п. в качестве моющих средств. Выбирайте только те моющие средства, которые подходят для машинной стирки.
- Убедитесь, что все карманы пусты. Острые и твердые предметы, такие как монеты, броши, гвозди, шурупы, камни и т. д., могут серьезно повредить машину.
- Перед использованием прибора извлеките из карманов все предметы, например зажигалки и спички.
- Тщательно прополаскивайте вещи, которые стирали вручную.
- Вещи, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, перед сушкой в машине следует постирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства.
- В машине нельзя сушить вещи, содержащие поролон (латексную пену), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, изделия на резиновой основе, а также одежду или подушки с поролоновыми подушечками.
- Кондиционеры для белья или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с рекомендациями в их инструкциях.
- Никогда не пытайтесь открыть дверь с силой. Дверь разблокируется вскоре после окончания цикла.

- Пожалуйста, не закрывайте дверь с чрезмерной силой. Если вам трудно закрыть дверь, проверьте, правильно ли заложена и распределена одежда.
- Всегда отключайте прибор от сети и закрывайте водопроводный кран перед чисткой и обслуживанием, а также после каждого использования.
- Никогда не лейте воду на прибор для очистки. Опасность поражения электрическим током!
- Во избежание опасности ремонт должен выполняться только производителем или авторизованным сервисным центром. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вмешательством неуполномоченных лиц.

Транспортировка

Перед транспортировкой:

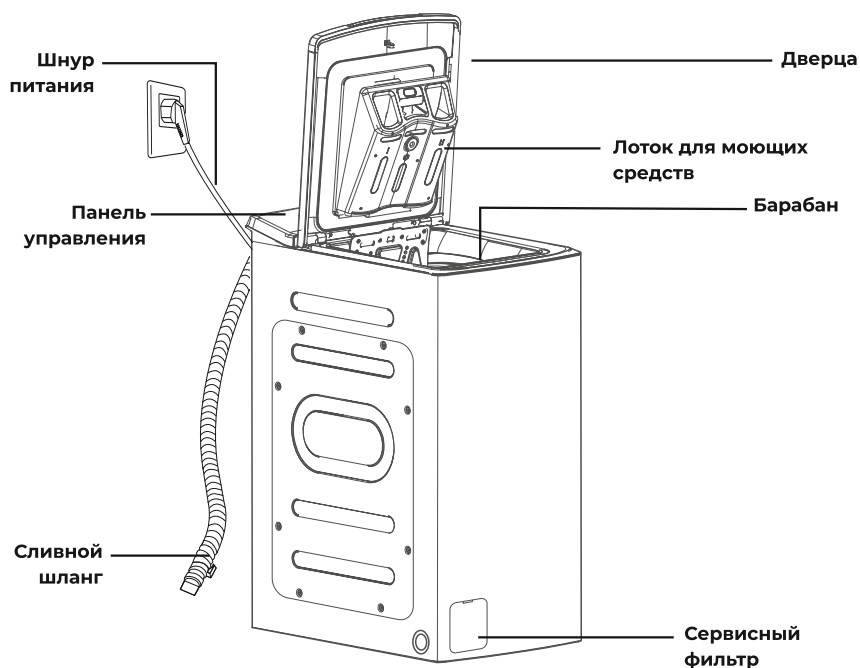
- Транспортировочные болты должны быть установлены специалистом.
- Накопившуюся воду следует слить из машины.

Этот прибор тяжелый. Транспортируйте с осторожностью. Никогда не держитесь за выступающие части машины при подъеме. Дверцу машины нельзя использовать в качестве ручки.

Продукт предназначен только для домашнего использования и для текстиля в бытовых количествах, пригодных для машинной стирки и сушки. Этот прибор предназначен только для использования внутри помещений и не предназначен для встраиваемого использования. Используйте только согласно этой инструкции. Прибор не предназначен для коммерческого использования. Любое другое использование считается использованием не по назначению. Производитель не несет ответственности за любой ущерб или травмы, которые могут возникнуть в результате этого.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Внешний вид



Изображение носит справочный характер, внешний вид вашей модели может незначительно отличаться.

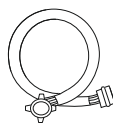
Аксессуары



Заглушки
транспортных
болтов



Анти-
вибрационные
наклейки



Впускной
шланг



Руководство
по эксплуатации

УСТАНОВКА

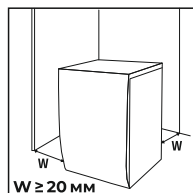
Место установки



- Стиральная машина должна находиться в устойчивом положении!
- Убедитесь, что машина не стоит на шнуре питания и не пережимает его.

Перед установкой стиральной машины нужно выбрать место установки, которое должно соответствовать следующим условиям:

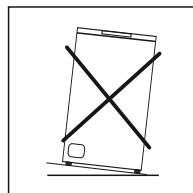
- твердая, сухая и ровная поверхность;
- избегайте установки в местах попадания прямых солнечных лучей;
- достаточной вентиляцией;
- температура в помещении должна быть выше 0°C;
- стиральная машина должна быть устанавливается на удалении от источников тепла, например, угольного или газового отопительного оборудования.



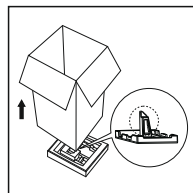
Распаковка стиральной машины



Упаковочные материалы (например, пленки, пенопласт) могут быть опасны для детей. Существует риск удушья! Храните всю упаковку в недоступном для детей месте.



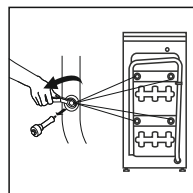
1. Снимите картонную коробку и пенопластовую упаковку.
2. Приподнимите стиральную машину и снимите основную упаковку. Убедитесь, что маленький треугольный кусок пенопласта удален вместе с нижним куском. Если нет, наклоните прибор набок, и затем вручную удалите небольшой кусок пенопласта с нижней части прибора.
3. Снимите ленту, крепящую шнур питания и впускной шланг.
4. Снимите впускной шланг с барабана.



Удаление транспортировочных болтов



Перед использованием стиральной машины, необходимо удалить транспортировочные болты с задней стороны изделия. В будущем, при перевозке стиральной машины вам снова понадобится транспортировочные болты, поэтому храните их в надежном месте.



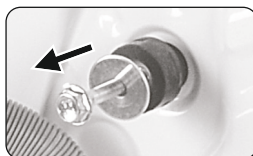
Для удаления болтов выполните следующие действия:

1. Ослабьте все болты с помощью гаечного ключа и затем извлеките их.
2. Закройте отверстия транспортировочными заглушками, входящими в комплект поставки.
3. Сохраняйте транспортировочный крепеж (болты) для возможного использования в будущем.

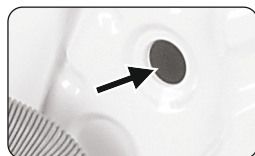
! Перед использованием изделия необходимо снять транспортировочные болты с задней стороны.



Ослабьте 4 транспортировочных болта гаечным ключом.



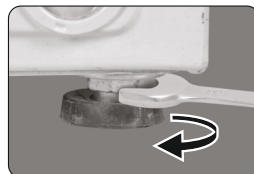
Снимите болты, включая резиновые детали, и сохраните их для использования в будущем.



Закройте отверстия заглушками.

! Стопорные гайки на всех четырех ножках должны быть плотно прикручены к корпусу.

1. Проверьте плотно ли прикреплены к корпусу. Если нет, проверните их в исходное положение и затяните гайки.
2. Ослабьте контргайку и поворачивайте ножки до плотного контакта с полом.
3. Отрегулируйте ножки и зафиксируйте их гаечным ключом. Убедитесь, что стиральная машина стоит устойчиво.



Подключение впускного шланга

**! •Подсоедините впускной шланг, как показано ниже.
•Не перегибайте, не раздавливайте и не модифицируйте шланг подачи воды!**

Подсоедините впускной шланг, как указано на картинках ниже:



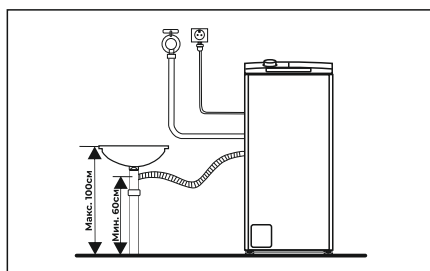
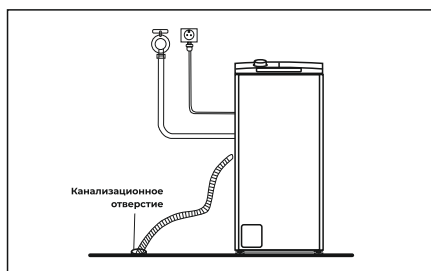
Подключение выпускного шланга



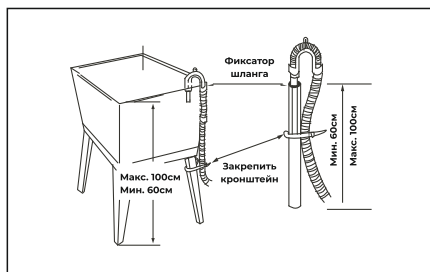
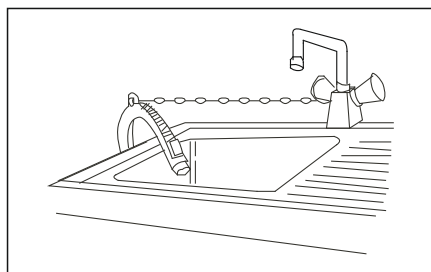
- Правильно расположите впускной шланг, в противном случае возможны течи воды.
- Не перегибайте и не вытягивайте выпускной шланг.

Есть два способа установить конец выпускного шланга:

1. Положите конец непосредственно в канализационное отверстие.
2. Подсоедините конец шланга к сливному патрубку раковины.



Если у машины есть фиксатор выпускного шланга, установите ее следующим образом.

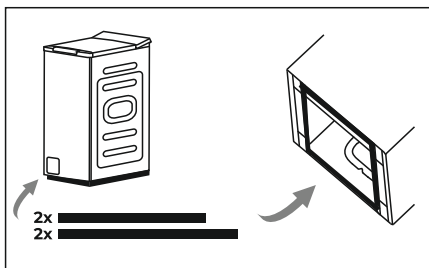


При установке выпускного шланга закрепите его правильно с помощью веревки.

Антивибрационные наклейки

- ❗ **Обязательно установите акустические губки, которые могут эффективно снизить шум, создаваемый машиной во время работы.**

1. Положите машину на пол, используя для защиты какой-нибудь мягкий материал, например пенопласт или одежду, между машиной и полом;
2. Прикрепите губки в два раза длиннее к более длинным нижним краям машины, а губки в два раза короче — к более коротким нижним краям.

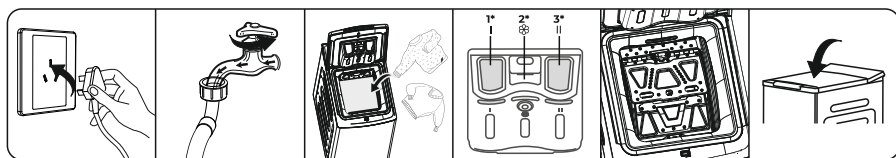


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Быстрый старт

- ❗ **Перед стиркой, убедитесь, что стиральная машина установлена правильно.**
- Ваш прибор был тщательно проверен перед отправкой с завода. Чтобы удалить остатки воды и нейтрализовать возможные запахи, рекомендуется очистить прибор перед первым использованием. По этой причине рекомендуется очистить внутренний барабан, запустив «Очистку барабана» или другую программу с опциональной температурой 90°C. Будьте осторожны, не кладите в машину белье и моющее средство.

1. Перед стиркой



Вставьте шнур питания в розетку

Откройте кран

Загрузите одежду в барабан

Добавьте средство для стирки

Закройте дверцу барабана

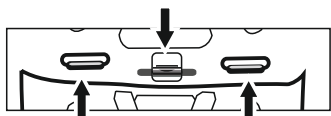
Закройте дверцу машинки

1* - предварительная стирка;

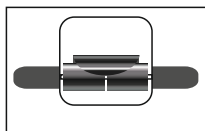
2* - смягчитель;

3* - основная стирка.

- ❗ **Моющее средство необходимо добавить в лоток 1 после установки функции предварительной стирки (для машин с этой функцией).**
- **Убедитесь, что створки барабана правильно зафиксированы.**

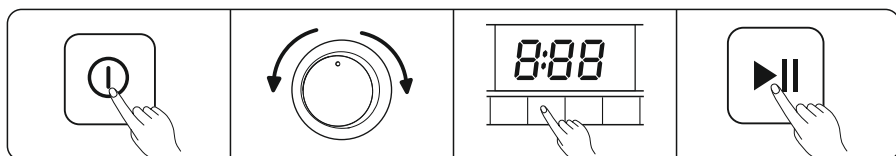


• Все металлические крючки должны быть правильно закреплены внутри створки задней двери.



• Проверяйте ролик перед каждой стиркой, он должен катиться плавно.

2. Стирка



Включите

Выберите программу

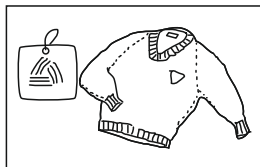
Выберите опцию или оставьте опцию, устанавливаемую по умолчанию

Нажмите кнопку «старт/пауза», для старта программы

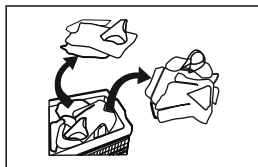
Подготовка белья к стирке

• Разрешается эксплуатировать стиральную машину только при температуре помещения 5-40°C. При использовании машинки при температуре ниже 0°C впускной клапан и система слива могут оказаться повреждены. Если машинка находится в помещении с температурой 0°C или менее, то ее следует перенести в другое помещение с более теплой температурой, и убедиться перед использованием, что впускной и выпускной шланги не замерзли.

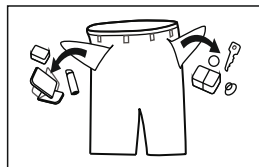
• Перед стиркой обратите внимание на информацию на ярлычках и этикетках одежды. Используйте не пенящиеся, либо слабо пенящиеся моющие средства, подходящие для автоматической стирки.



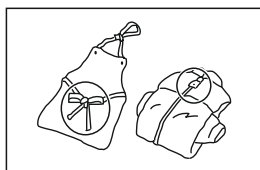
Ознакомьтесь с ярлычками на одежде



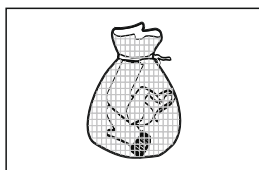
При стирке сортируйте одежду по типу и цвету ткани



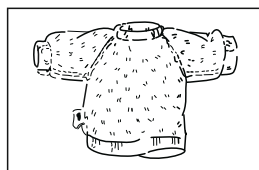
Выньте все предметы из карманов одежды



Завяжите длинные пояса или ленты на одежде, застегните молнии и пуговицы



Сложите мелкую одежду в мешок для стирки



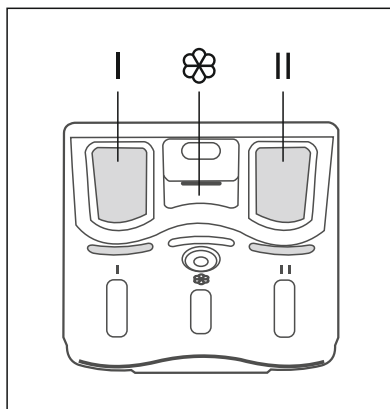
Выверните длинную одежду наизнанку

Лоток для моющих средств

- I Отсек для моющего средства предварительной стирки
- II Отсек для моющего средства основного цикла стирки
- ☼ Ополаскиватель (кондиционер)



•Необходимо добавлять в отсек I только в случаях выбора программы с предварительной стиркой.
•Не превышайте отметку «MAX» при заправке моющего средства, добавок или ополаскивателя (кондиционер).



Программа	I	II	☼	Программа	I	II	☼
Моя программа	☐	☒	☐	Отжим			
Хлопок	☐	☒	☐	Полоскание и отжим			☐
Синтетика	☐	☒	☐	Шерсть		☒	☐
Смешанные ткани	☐	☒	☐	Детская одежда	☐	☒	☐
Очистка барабана				Быстрая стирка 15'		☒	☐
20 °C		☒	☐	ЭКО 40-60		☒	☐
Интенсивная		☒	☐	Постельное белье	☐	☒	☐

● обязательно ○ необязательно

Рекомендация по моющим средствам

Рекомендуемое моющее средство	Циклы стирки	Температура стирки	Тип белья и текстиля
Моющее средство для сильных условий эксплуатации с отбеливателями и оптическими отбеливателями.	Хлопок, смешанная стирка	20/40/60	Белое белье из устойчивого к кипячению хлопка или льна.
Моющее средство для цветных вещей без отбеливателей и оптических отбеливателей.	Хлопок, смешанная стирка	Холодная вода/20/40	Цветное белье из хлопка или льна
Цветное или мягкое моющее средство без оптических отбеливателей.	Синтетика	Холодная вода/20/40	Цветное белье из не требующих ухода волокон или синтетических материалов.
Мягкое моющее средство	Синтетика	20/40	Деликатный текстиль, шёлк, вискоза
Специальное моющее средство для шерсти	Шерсть	20/40	Шерсть

- Пожалуйста, выберите подходящий тип моющего средства, чтобы добиться максимальной эффективности стирки и минимального потребления воды и энергии.
- Для достижения наилучшего результата стирки важна правильная дозировка моющего средства.
- Используйте меньшее количество моющего средства, если барабан заполнен не полностью.
- Всегда регулируйте количество моющего средства в зависимости от жесткости воды. Если у вас мягкая водопроводная вода, используйте меньше моющего средства.
- Дозируйте в зависимости от степени загрязнения вашего белья: менее грязная одежда требует меньше моющего средства.
- Высококонцентрированное (компактное моющее средство) требует особенно точной дозировки.

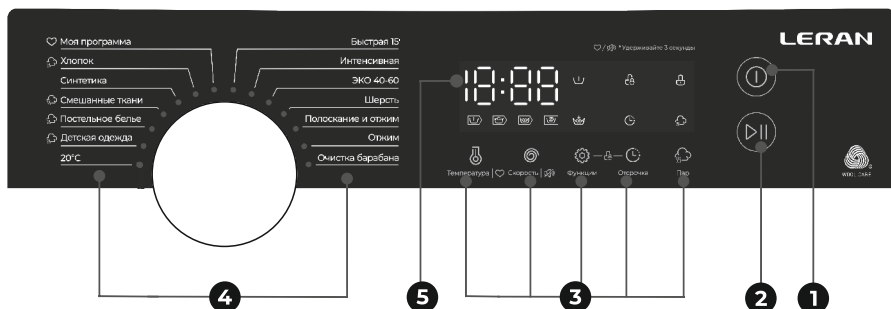
Следующие симптомы являются признаком передозировки моющего средства:

- обильное пенообразование
- плохой результат стирки и полоскания

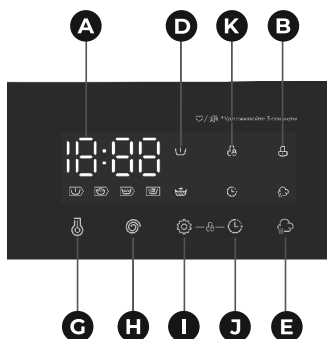
Следующие симптомы указывают на недостаточную дозировку моющего средства:

- белье становится серым
- образование известкового налета на барабане, нагревательном элементе и/или белье.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка Выключения/Включения для включения и выключения стиральной машины.
2. Кнопка «Старт/Пауза» для запуска или приостановки процесса стирки.
3. Опции для выбора дополнительных функций.
4. Селектор выбора программ, с помощью которого вы можете выбрать необходимую программу в зависимости от типа белья.
5. Дисплей. На дисплее отображаются настройки, опции стиральной машины. Дисплей останется включенным в течение всего цикла стирки.



- A** - Дисплей
- D** - Предварительная стирка
- K** - Защита от детей
- B** - Блокировка дверцы
- G** - Температура
- H** - Скорость
- I** - Функции
- J** - Отсрочка
- E** - Пар

ПРОГРАММЫ

Программа	Описание	Загрузка кг	Время по умолчанию
Хлопок	Для стирки износостойкого и термостойкого текстиля из хлопка или льна.	8,0	2:40
Синтетика	Для стирки синтетики, например: рубашки, пальто, купаж. При стирке трикотажного текстиля количество моющего средства должно быть уменьшено из-за его рыхлой структуры и легко образующихся пузырьков.	4,0	2:20
Смешанная стирка	Загрузка смешанной одежды, состоящей из текстиля, хлопка и синтетики.	8,0	1:20
Постельное белье	Деликатная и бережная программа для постельного белья и тонких тканей.	8,0	1:48
Детская одежда	Стирка детской одежды делает ее более чистой и улучшает качество полоскания для защиты кожи ребенка.	8,0	2:01
Очистка барабана	Специальная функция очистки барабана стиральной машины. Применяется стерилизация при высокой температуре (90°C). Данная программа выполняется без белья. При добавлении необходимого количества хлорного отбеливателя эффект очистки будет намного выше. Вы можете использовать эту программу регулярно в зависимости от необходимости.	-	1:18
Отжим	Дополнительный отжим с возможностью регулирования скорости оборотов машины.	8,0	0:12
Полоскание и отжим	Дополнительное полоскание с отжимом.	8,0	0:20

Шерсть	Ручная или машинная стирка шерстяных тканей. Особенно деликатная программа стирки для предотвращения усадки и более длительные программные паузы.	2,0	1:07
Интенсивная	Программа увеличивает эффект стирки. Время стирки увеличивается.	8,0	3:48
Эко 40-60	Для стирки белья при температуре около 40-60 °C. По умолчанию — 40 °C.	8,0	3:38
Быстрая 15'	Короткая программа для небольшого количества слабозагрязненной одежды.	2,0	0:15
20 °C	Способен очищать слегка загрязненное хлопковое белье при номинальной температуре 20 °C.	4,0	1:01



Параметры в данной таблице даны только для сведения пользователя. Фактические параметры могут немного отличаться и зависят от температуры, давления, качества воды в водопроводе и других внешних факторов.

Программа	Загрузка	Температура	Время	Потребление энергии кВтч/ч
Быстрая стирка 15'	2,0	Холодная вода	0:15	0,026
20 °C	4,0	20°C	1:01	0,183
Хлопок	8,0	60°C	2:45	1,394
Интенсивная	8,0	40°C	3:48	1,013
Смешанные ткани	8,0	40°C	1:20	0,754
ЭКО 40-60	8,0	-	3:38	0,739
	4,0	-	2:48	0,456
	2,0	-	2:48	0,196

Очистка барабана	Специальная функция очистки барабана стиральной машины. Применяется стерилизация при высокой температуре 90°C. Данная программа выполняется без белья. При добавлении необходимого количества хлорного отбеливателя эффект очистки будет намного выше. Вы можете использовать эту программу регулярно в зависимости от необходимости.
ЭКО 40-60	Способен очищать обычно загрязненное хлопковое белье, заявленное как стираемое при 40 °C или 60 °C, вместе в одном цикле.
Интенсивная	Для увеличения эффекта стирки увеличивается время стирки.
20 °C	Способен очищать слегка загрязненное хлопковое белье при номинальной температуре 20 °C.

ОПЦИИ

Цикл стирки	Дополнительные функции
Моя программа	   
Хлопок	   
Синтетика	  
Смешанные ткани	   
Постельное белье	   
20 °C	 
Детская одежда	   
Очистка барабана	
Отжим	
Полоскание и отжим	 
Шерсть	 
Интенсивная	
ЭКО 40-60	
Быстрая стирка 15'	



•Максимальную скорость отжима, время выполнения программы и другие сведения о программе ECO 40-60 см. на странице описания продукта.

•В таблице показано, какой цикл предлагает какие возможности регулировки.

 Предварительная стирка	Функция Предварительной стирки может выполнить дополнительную стирку перед основной стиркой, она подходит для стирки пыли, поднимающейся на поверхность одежды; Вам необходимо положить моющее средство в отсек (I), когда выбираете ее.
 Дополнительное полоскание	При выборе данной опции белье будет прополоскано дополнительно.
 Отложенный старт	Настройка функции отложенный старт: 1. Выберите программу; 2. Нажмите кнопку "Отложенный старт", чтобы выбрать время (время задержки составляет 0-24 ч); 3. Нажмите [Старт/Пауза], чтобы включить отложенный старт.
 Отмена отложенного старта	Нажимайте кнопку [Отложенный старт] до тех пор, пока на дисплее не появится 0Ч. Ее следует нажимать перед запуском программы. Если программа уже запущена, следует выключить программу, чтобы сбросить и запустить новую.
 Температура	Нажмите клавишу, чтобы отрегулировать температуру (холодная, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)
 Обороты	Нажмите клавишу, чтобы отрегулировать обороты. 1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300
 Пар	Функцию Пара можно выбрать, выбрав «Хлопок», «Смешанная стирка», «Постельное белье» и «Детская одежда».
 Моя программа	После выбора программы и настройки параметров нажмите [Темп.] 3 сек. перед началом стирки. По умолчанию выбран режим «Хлопок».
 Блокировка от детей	Во избежание неправильной эксплуатации детьми. 

•Когда активирована функция «Защита от детей», на дисплее попеременно отображается «CL» и оставшееся время.

•Нажатие любой другой кнопки приведет к миганию индикатора блокировки от детей. Когда программа завершится, на дисплее попеременно будут отображаться «CL» и «End».



•Функция «Блокировка от детей» отключает функции всех кнопок, кроме кнопки «Вкл./Выкл.» и кнопки «Блокировка от детей»!

•Только одновременным нажатием двух кнопок [Функция] и [Отложенный старт] можно отключить блокировку от детей!

•Пожалуйста, отключите блокировку от детей перед выбором новой программы!



Бесшумный

Чтобы активировать звуковой сигнал, снова нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд. Настройка будет сохраняться до следующего сброса.



Нажмите кнопку [Обороты] и удерживайте ее в течение 3 секунд, звуковой сигнал отключится.



После отключения звуковой сигнал больше не будет активироваться.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

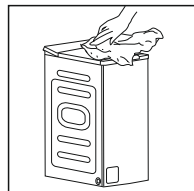


Перед началом технического обслуживания отключите устройство от сети и закройте кран.

Очистка корпуса машины

Правильное обслуживание стиральной машины может продлить срок ее службы

- При необходимости поверхность машины можно очистить разбавленным неабразивным моющим средством.
- При разливе воды из машинки используйте влажную ткань, чтобы немедленно стереть ее.
- Не используйте при очистке острые предметы.



Запрещено использовать для очистки муравьиную кислоту и аналогичные вещества, такие как спирт, растворители или иные химические вещества.

Чистка барабана

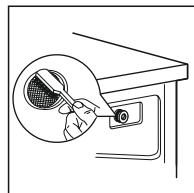
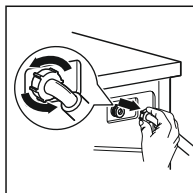
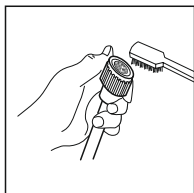
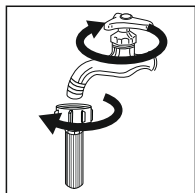
- Ржавчина, оставленная внутри барабана металлическими предметами, должна быть немедленно удалена моющими средствами, не содержащими хлора.
- Никогда не используйте для очистки стальные щетки.

Не кладите белье в стиральную машину во время чистки барабана.

Очистка впускного фильтра

Промывка фильтра под краном

1. Закройте кран.
2. Снимите шланг подачи воды с крана.
3. Очистите фильтр.
4. Подсоедините шланг подачи воды.



Промывка фильтра в стиральной машине:

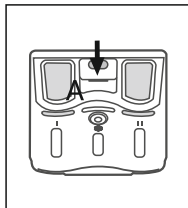
1. Открутите впускной шланг с задней стороны машины.
2. Извлеките фильтр с помощью длинных плоскогубцев и установите его обратно после мытья.
3. Используйте щетку для очистки фильтра.
4. Подсоедините впускной шланг.



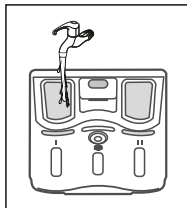
- Если при чистке щетка сильно загрязняется, вы можете вытащить фильтр и промыть его отдельно;
- Заново подключите впускной шланг, включите кран.

Очистка лотка для моющих средств

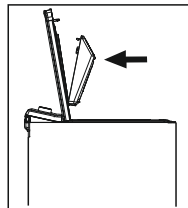
1. Нажмите на крышке отсека для кондиционера на место, указанное стрелкой.
2. Поднимите зажим, снимите крышку отсека и промойте все отсеки водой.
3. Установите крышку отсека на место и вставьте лоток обратно.



Выдвиньте ящик дозатора, нажав кнопку А.



Очистите отсек дозатора под водой.



Вставьте ящик для дозатора.

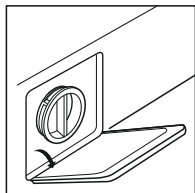


Не используйте спирт, растворители или иные химические вещества для чистки машины.

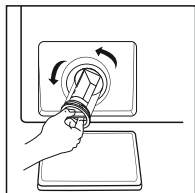
Очистка фильтра насоса



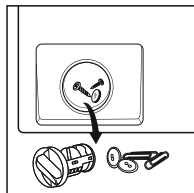
- Убедитесь, что колпачок клапана и шланг аварийного слива установлены правильно, пластины колпачков должны быть вставлены вровень с пластинами отверстий, иначе вода может протечь.
- При эксплуатации машины и в зависимости от выбранной программы в насосе может быть горячая вода. Никогда не снимайте крышку насоса во время цикла стирки, всегда ждите пока стиральная машина не завершит цикл и не опустеет. При замене крышки убедитесь, что она надежно затянута.



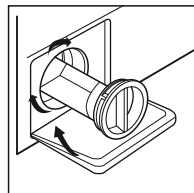
Откройте нижнюю крышку



Откройте фильтр, повернув его против часовой стрелки



Удалите посторонние предметы



Закройте нижнюю крышку

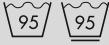
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если стиральная машина не запускается или неожиданно останавливает работу в процессе стирки, сначала попробуйте найти решение проблемы с помощью, приведенной ниже таблицы. Если не получается, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Причина	Решение
Стиральная машина не запускается.	Дверца не закрывается до конца.	Проверьте •плотно ли закрыта дверца; •правильно ли вставлен штепсель шнура питания; •открыт ли кран подачи воды; •нажата ли кнопка «Старт/Пауза»; •нажата ли кнопка «Вкл/Выкл».
Дверца не открывается.	Работает встроенная система защиты машины.	Отсоедините источник питания.
Неисправность системы нагрева.	Повреждение датчика температуры.	Можно нормально стирать одежду в холодной воде. Срочно обратитесь в сервисную службу.
Утечка воды.	Соединение между шлангом подачи воды или сливным шлангом и краном или стиральной машиной неплотное. Засорен или передавлен сливной шланг.	Проверьте и закрепите шланги. Прочистите сливной шланг. При необходимости вызовите специалиста для ремонта.
Вода вытекает из нижней части машины.	•Шланг подачи воды подсоединен неправильно. •Течь сливного шланга.	•Исправить соединение шланга подачи воды. •Заменить сливной шланг.
Индикатор или дисплей не подсвечиваются.	Отсоединен шнур питания. Проблемы с контрольной панелью.	Проверьте, не выключено ли питание, и правильно ли подключен шнур питания. Обратитесь в сервисную службу.
В лотке остается моющее средство.	Стиральный порошок переувлажнен и скомкался.	Вычистите и вытрите лоток. Используйте жидкие моющие средства или специальные моющие средства для машин барабанного типа.

В лотке остается моющее средство.	Стиральный порошок переувлажнен и скомкался.	Вычистите и вытрите лоток. Используйте жидкие моющие средства или специальные моющие средства для машин барабанного типа.
Неудовлетворительное качество стирки.	• Слишком грязная одежда. • Недостаточное количество моющего средства.	• Выберите правильный режим стирки. • Добавьте правильное количество моющего средства в соответствии с указаниями на упаковке продукта.
Громкий шум. Сильная вибрация.	• Транспортные болты не удалены. • Стиральная машина стоит неровно. • Посторонние предметы внутри машины.	• Проверьте, удалены ли транспортировочные болты. • Проверьте установлено ли устройство на твердом и ровном полу. • Проверьте отсутствие посторонних предметов, например, металлических, внутри. Проверьте, правильно ли выровнены ножки стиральной машины.

СИМВОЛЫ НА ЭТИКЕТКАХ ОДЕЖДЫ

	Прочные ткани		Необходимо отпаривание
	Деликатные (тонкие) ткани		Глажение требует аккуратного складывания одежды
	Макс. температура стирки 95°C		Не выжимать
	Макс. температура стирки 60°C		Химическая чистка
	Макс. температура стирки 40°C		Сухая (химическая) чистка запрещена
	Макс. температура стирки 30°C		Сушить растянутым горизонтально
	Разрешается только ручная стирка		Можно сушить вертикально в подвешенном состоянии
	Разрешается только сухая чистка		Вертикальная сушка
	Можно отбеливать в холодной воде		Сушка при средней температуре
	Нельзя отбеливать		Сушка при низкой температуре
	Можно гладить при макс. температуре 100°C		Сушка запрещена
	Можно гладить при макс. температуре 150°C		Сушить на плечиках
	Можно гладить при макс. температуре 200°C		Разрешена сухая чистка перхлоридом, высокоочищенным бензином, чистым спиртом или R1113
	Не гладить		Разрешена сухая чистка керосином, чистым спиртом или R113

Пожалуйста, проследите, чтобы установленная вами температура соответствовала температуре, указанной на памятке по уходу на ярлычке одежды, иначе одежда может быть повреждена.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Стиральная машина предназначена для стирки, полоскания и отжима изделий из всех видов тканей. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Модель	WTL 7808 CWD3	WTL 7818 CSD3
Максимальная загрузка	8 кг	8 кг
Мощность	1900 Вт	1900 Вт
Питание	220–240 В~, 50 Гц	220–240 В~, 50 Гц
Макс. скорость отжима	1300 об/мин	1300 об/мин
Максимальная сила тока	10 А	10 А
Класс защиты	IPX4	IPX4
Давление воды	0,1 - 1 МПа	0,1 - 1 МПа
Масса нетто	56 кг	56 кг
Масса брутто	60 кг	60 кг
Класс энергоэффективности	A+++	A+++
Цвет	Белый	Серый

Стиральная машина оснащена системой управления питанием, т.е. машина автоматически отключится при отсутствии каких-либо действий с ней в течение 10 минут.

Фактические параметры будут зависеть от того, как используется стиральная машина, и могут отличаться от параметров в вышеупомянутых таблицах.

Примечания:

- (1) Класс энергоэффективности от A (самая высокая эффективность) до D (самая низкая эффективность)
- (2) Потребление энергии в год рассчитано на основе 220 стандартных циклов стирки для стандартной программы при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке, а также потребление в режимах с низким энергопотреблением. Фактическое потребление энергии будет зависеть от того, как непосредственно используется прибор.

- (3) Потребление воды в год рассчитано на основе 220 стандартных циклах стирки для стандартной программы при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке. Фактическое потребление воды будет зависеть от того, как непосредственно используется прибор.
- (4) Класс эффективности отжима от G (наименее эффективный) до A (наиболее эффективный).
- (5) Уровень шума при стирке/отжиме для стандартной программы стирки при полной загрузке.
- (6) «Интенсивная стирка» при 40°C и 60°C является стандартной программой стирки. Эти программы подходят для стирки умеренно загрязненной одежды из хлопка, и являются наиболее эффективными в плане комбинированного потребления энергии и воды для стирки хлопкового белья. Фактическая температура воды может отличаться от заявленной температуры цикла. Чтобы получить наилучшую эффективность стирки при меньшем расходе воды и энергии, выберите подходящий тип моющего средства для различных температур стирки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания. Срок службы: 5 лет со дня передачи товара потребителю, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

Специальные условия реализации не установлены.

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

Дата изготовления: _____

Дата продажи: «___» _____ 20 ____ года

Подпись продавца
(Без печати недействительна)

МП

Произведено в Китае компанией WUXI LITTLE SWAN CO. LTD
Адрес: 18# SOUTH CHANGJIANG ROAD, NEW DISTRICT, WUXI, JIANGSU PROVINCE
Сделано по заказу ООО «Компания РБТ»
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Производственная, д. 8Б, оф. 303

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте
www.leran.pro
в разделе «Установка и ремонт»

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755

www.leran.pro